

# Voyage

*de luxe*

## ÎLES était une fois l'Indonésie

**BALI** bénie des dieux

**JAVA** gardienne des temples

**MOYO** l'indomptée

## BORDEAUX & *la route des vins*

**Châteaux** accueillants

**Chais** d'architecte

**Vignobles** d'exception

**NOUVEAUX ÉCRINS** : 3 suites de palaces parisiens, Cour des Vosges (Paris), Chais Monnet (Cognac), Château de la Gaude (Aix-en-Provence), Villa Saint-Ange (Aix-en-Provence), Château du Grand-Lucé (Vallée de la Loire)... **GASTRONOMIE** : L'Atlantique (Côte d'Opale), La Chèvre d'Or (Eze), Baumanière (Les Baux-de-Provence), Domaine de Capelongue (Bonnieux).

L 19585 - 82 - F: 7,50 € - RD



LUX/GR 8,50 € - SUISSE 10,50 CHF



La magie de journées inoubliables dans la neige – blancheur hivernale et service 5\* au Cervosa

Votre petit coin de soleil idéal sur le plateau inondé de lumière de Serfaus. Un séjour élégant et raffiné dans nos chambres & suites constamment adaptées aux attentes modernes en matière de confort. Après des heures d'activité dans les montagnes de Serfaus, qui offrent un paysage riche en pistes de ski et en sports d'hiver grâce à une infrastructure unique prévue pour toute la famille, vous poursuivrez une agréable journée à l'Hôtel Cervosa. Détente et repos grâce à une offre de wellness & de spas sur plus de 3000 m². Une offre de baignades et de saunas aux multiples facettes ainsi qu'une large palette de traitements pour le corps et de beauté vous donneront la possibilité de vous laisser chouchouter en fonction de vos besoins et d'après vos désirs et vos envies. De plus, la cuisine raffinée, délicieuse & créative de l'hôtel, le rêve de tous les gourmets, est célèbre par-delà les frontières.



HOTEL CERVOSA SERFAUS \*\*\*\*\*

Famille Westreicher • Herrenanger 11 • 6534 Serfaus • Tyrol, Autriche  
T +43 (0) 5476 6211 • info@cervosa.com • www.cervosa.com

L'ADRESSE EXCLUSIVE POUR VOS VACANCES DE RÊVE



VL 82

# Sommaire

## NEWS

- 4\_ Suite Belle Étoile, suite Lalique by Patrick Hellmann
- 6\_ L'Appartement Parisien

## EN VUE

- 8\_ Cour des Vosges (Paris)
- 10\_ Chais Monnet (Cognac)
- 12\_ Château de la Gaude (Aix-en-Provence)
- 14\_ Royal Mansour (Marrakech)
- 16\_ Radisson Blu 1835 Hôtel & Thalasso (Cannes)

## TESTÉ POUR VOUS

- 18\_ Sinner (Paris)
- 22\_ Hôtel Atlantic (Côte d'Opale)
- 26\_ Château d'Orfeuillet (Lozère)
- 30\_ Villa Saint-Ange (Aix-en-Provence)
- 36\_ Château de La Chèvre d'Or (Eze)
- 44\_ Baumanière Les Baux-de-Provence
- 50\_ Hôtel du Phare (Belle-Île-en-Mer)
- 56\_ Château du Grand-Lucé (Vallée de la Loire)
- 62\_ Domaine de Capelongue (Bonnieux)

## REPORTAGES

### 68\_ INDONÉSIE

De Bali à Java, en passant par Moyo, cap sur la surprenante Indonésie avec, à chaque étape, des refuges raffinés signés Aman.

- 70\_ Bali : Amandari, Amankila & Aman Villas
- 76\_ Moyo : Amanwana & Amandira
- 80\_ Java : Amanjiwo

### 84\_ BORDEAUX ET LA ROUTE DES VINS

Portés par une ville de Bordeaux en pleine renaissance, les vignobles alentours rivalisent d'imagination pour attirer les visiteurs...

- 86\_ Bordeaux, hommage à la mer
- 90\_ Hôtels : YNDO, La Course, Domaine de Raba
- 94\_ Sauternes, un vignoble à redécouvrir
- 98\_ Hôtel : Château Lafaurie-Peyraguey
- 100\_ Graves, vignoble intimiste
- 102\_ Hôtels : Château Le Pape, Château Pont Saint-Martin, Les Sources de Caudalie
- 106\_ Médoc, chais d'art et d'architecte
- 110\_ Hôtels : Château Chasse-Spleen, Cordeillan-Bages
- 112\_ Pomerol et Saint-Émilion, le vin comme art de vivre
- 114\_ Hôtels : Château Soutard, Château de Chelivette, Hostellerie de Plaisance

## PLUS

- 122\_ Goûts de Luxe
- 126\_ Carnet d'adresses





VILLA SAINT-ANGE

# La bien nommée

Pour être sur un petit nuage, direction la *Villa Saint-Ange* à *Aix-en-Provence*, un havre céleste situé à une dizaine de minutes à pied seulement du cours *Mirabeau*...

Par Natalie Florentin

**S**itôt franchies les grilles ouvragées de la Villa Saint-Ange, un sentiment de plénitude envahit le visiteur. Les bruits de la ville s'estompent. Le regard croise celui de deux vieux lions débonnaires arrachés à l'oubli par le nouveau propriétaire, puis découvre deux élégantes bastides aux tons ocre entourées de cyprès. Le lieu a une âme. Jean-Brice Garella l'a senti lorsque, il y a cinq ans, il dénicha Traverse Saint-Pierre cette propriété laissée à l'abandon, abritant une bâtisse décrépie du début XIX<sup>e</sup>, blottie dans un parc où dépérissaient angelots et statues de pierre. Cet autodidacte de 49 ans fonctionne à l'instinct, au coup de cœur. Il a commencé à travailler à 14 ans dans l'entreprise familiale de création textile à Gardanne près d'Aix-en-Provence. Volontaire, imaginatif, il l'a transformée, avec son épouse, en un groupe de prêt-à-porter



féminin (3 marques, 150 collaborateurs) diffusé dans une vingtaine de pays. Mais l'hôtellerie l'attire. Il s'y est essayé il y a quatre ans en créant Les Quatre Dauphins, un petit hôtel dans le quartier Mazarin d'Aix. Là, il s'agit d'autre chose. C'est comme une rencontre. Le chef d'entreprise se veut bâtisseur. Cette demeure deviendra un lieu d'exception mettant en valeur l'art de vivre à la française, tout en conservant son esprit d'origine. La tâche qui l'attend est immense, mais il se sent pousser des ailes et sait déjà le nom que portera son futur 5-étoiles : la Villa Saint-Ange.

#### Cinq années pour une métamorphose

Aussitôt l'acquisition conclue, Jean-Brice Garella se transforme en maître d'œuvre. Épaulé par l'architecte Henri Paret et en lien étroit >



avec les Bâtiments de France, il élabore un projet ambitieux à la hauteur de son rêve. Ce sont trois ans consacrés à la réflexion et au dépôt du permis de construire. Les deux années qui suivent voient éclore les contours d'un ensemble d'une superficie de 4 000 m<sup>2</sup> sur un domaine de 8 000 m<sup>2</sup>. L'ancienne bastide a retrouvé son lustre d'antan, elle a été agrandie pour abriter le restaurant coiffé d'une magnifique toiture en zinc bombée et dentelée, caractéristique du style Napoléon III. Elle est désormais flanquée d'une nouvelle bastide qui accueille une poignée de chambres et l'unique suite de l'hôtel. Pour réaliser cette prouesse, 37 entreprises françaises, en majorité de la région, sont intervenues. Plus de la moitié sont labellisées Patrimoine Vivant, gage de savoir-faire. Peintres, doreurs, ébénistes, plombiers, zingueurs, couvreurs, tapissiers... Tous les corps de métier ont été sollicités. Autour des deux bâtisses, le jardin méditerranéen, conçu par le paysagiste David Genre, a pris ses aises dans un fouillis organisé de fleurs (agapanthes, roses), de plantes aromatiques (lavande, thym, romarin) et d'arbres fruitiers (oliviers, pruniers, figiers). À l'abri des regards, une piscine de 29 mètres a été creusée, longue comme un bonheur sans fin...

#### Hommage à Louise de Vilmorin

Jean-Brice Garella a suivi le chantier dans ses moindres détails. Perfectionniste, il a notamment fait modifier trois fois les moulures au plafond du restaurant. Il s'est aussi impliqué à 100% dans la décoration. Cet admirateur de Louise de Vilmorin et de Joséphine

de Beauharnais a voulu créer un lieu à leur image, féminin et raffiné. Entiché du style Empire, il a couru les salles des ventes pour dénicher vases, bougeoirs, pendules, guéridons, consoles, lustres, appliques... jusqu'au portrait de Napoléon accroché dans l'un des salons. Dans la nouvelle bastide, l'escalier dit « des Ancêtres » est orné de tableaux d'enfants studieux ou posant avec un cerceau ; des miroirs en bois sculptés dorés du XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècle jalonnent le second escalier qui mène aux chambres. Mention spéciale à la suite de 72 m<sup>2</sup> prolongée par une terrasse où il fait bon prendre son petit déjeuner. Dès le premier regard, elle dégage de l'élégance avec ses rideaux soyeux retenus par des broches en bronze, ses deux méridiennes confortables, sa télévision invisible intégrée dans un grand miroir et son magnifique paravent à décor fixé sur trois vantaux. Dans la salle de bain, recouverte au sol de carreaux de ciment typiques de la région, trône une baignoire évasée. Tout est monogrammé ST, des cosmétiques de la marque italienne La Bottega aux peignoirs nid d'abeille Garnier Thiébaud, en passant par les sandales jaune d'or pour aller se prélasser au bord de l'eau.

#### L'art de recevoir

L'ancienne bastide, quant à elle, abrite désormais une enfilade de salons et une salle à manger privée habillée d'un somptueux décor panoramique intitulé L'Hindoustan. « Il a été réalisé par la manufacture Zuber, une folie à 50 000 euros... mais avec la pose », s'amuse Jean-Brice Garella. Dans le prolongement, le restaurant ➤



a été imaginé comme un jardin d'hiver avec sa structure entièrement vitrée aux armatures métalliques que caressent de hautes fougères. Il ouvre sur une belle terrasse où froufroute une fontaine. L'art de recevoir à la française y est à l'honneur : le service de table en porcelaine (lui aussi monogrammé ST) est signé Christofle et le personnel attentionné sert en gants blancs. Dans le fond, un grand vaisselier où s'alignent assiettes, plats, thérières, vases, en un joyeux méli-mélo de styles et d'époques, participe à cette ambiance « grand bourgeois ». La carte des vins, uniquement française, propose 93 références à tous les prix pour pouvoir se faire plaisir. Sur le côté, la cuisine ouverte permet de voir travailler Nadège Serret et sa brigade dans de belles tenues bleu denim. La chef prépare avec délicatesse le thon rouge pêché en Méditerranée, la caille des Dombes ou l'agneau bio de la Roque d'Anthéron. Elle n'omet jamais de rajouter une touche poétique : des pétales de fleurs comestibles embellissent chaque assiette.

#### Aréopage féminin

« J'ai voulu m'entourer d'une équipe féminine. Les femmes ont un regard plus affûté, le sens du détail et elles font les choses avec passion », explique Jean-Brice Garella. À la Villa Saint-Ange, vous êtes entre de bonnes mains : la directrice, Céline Renaud, a démarré très tôt une carrière dans l'hôtellerie de luxe en ouvrant, à 20 ans, le St-Barth Isle de France à St Barthélemy, la chef Nadège Serret et la chef réceptionniste Aurélie Masson viennent du Château de Fonscolombe, la gouvernante générale Carine Tyrode du Domaine

de Divonne... Parmi les exceptions masculines, le jeune barman Joën Saint-Requier sait manier avec dextérité le shaker derrière l'immense comptoir en zinc du bar. Il a imaginé quelques cocktails signature, comme le St Ange (jus de framboise, basilic et Fever-Tree rose), très rafraîchissant, ou le Céline (téquila Don Julio Blanco, piment, coriandre, concombre et citron vert), plus corsé... à l'image de l'énergique maîtresse de maison.

#### Un nom prédestiné

Tombé sous le charme du Castel Sant'Angelo (Château Saint-Ange) à l'occasion d'un séjour à Rome, Jean-Brice Garella s'était promis que, le jour venu, il nommerait pareillement l'hôtel de ses rêves. Ainsi fut fait. Coïncidence : pendant les travaux, des angelots ensevelis sous le lierre furent découverts dans le parc. Autre coïncidence : pour décorer la Villa, l'homme d'affaires acquit lors d'une vente aux enchères, sans en connaître l'auteur, un lot de dessins originaux du XIX<sup>e</sup> siècle représentant des tapis signés d'un certain... Jacques-Louis de la Hamayde de Saint-Ange, dit Saint-Ange. Ses esquisses ornent désormais les murs du couloir de la nouvelle bastide. Dernière coïncidence : Céline et son équipe ont récemment appris qu'une Adélaïde de St Ange avait été propriétaire du domaine et y avait vécu. Elle repose au cimetière Saint-Pierre tout proche, connu pour ses illustres résidents tels que le peintre Paul Cézanne ou le compositeur Darius Milhaud. Des créatures ailées et facétieuses semblent veiller sur la Villa Saint-Ange... ➤



## NEWS

**SUITE BELLE ÉTOILE**

Le Meurice  
228, rue de Rivoli, 75001 Paris  
Tél. : 01 44 58 10 10  
www.dorchestercollection.com  
À partir de 25 000 € la nuit.

**SUITE LALIQUE BY PATRICK HELLMANN**

Hôtel Prince de Galles  
33, avenue George V, 75008 Paris  
Tél. : 01 53 23 77 77  
www.marriott.fr  
Suite de 180 m<sup>2</sup> avec terrasse de 100 m<sup>2</sup>. Cette suite peut bénéficier de 2 chambres communicantes situées au niveau de la réception. La suite avec 2 chambres communicantes : 250 m<sup>2</sup>.  
À partir de 16 000 € la nuit.

**L'APPARTEMENT PARISIEN**

Mandarin Oriental  
251, rue Saint-Honoré, 75001 Paris  
Tél. : 01 70 98 78 88  
www.mandarinoriental.fr/paris/place-vendome/luxury-hotel  
À partir de 32 000 € la nuit jusqu'au 31 décembre 2019, comprenant un repas jusqu'à 8 convives concocté par Thierry Marx, ainsi qu'une large sélection de services sur mesure et attentions particulières, dont une malle gainée de cuir Pinel & Pinel, créée exclusivement pour l'hôtel, garnie de gourmandises.  
- Formule « Daily Marx » au restaurant Camélia : 48 €  
Plats de saison servis au déjeuner, de 12h30 à 14h30 du lundi au vendredi.

## EN VUE

**COUR DES VOSGES**

19, place des Vosges, 75004 Paris  
Tél. : +33 (0)1 42 50 30 30  
https://evokhotels.com/etablissement/

cour-des-vosges  
12 chambres et suites (30 m<sup>2</sup> à 140 m<sup>2</sup>) de 600 € à 3 000 €.

**CHAIS MONNET**

50, avenue Paul Firino Martell,  
16100 Cognac  
Tél. : 05 17 22 32 23  
www.chaismonnethotel.com  
92 chambres et 13 appartements répartis sur 4 bâtiments.  
À partir de 250 € la nuit avec le petit déjeuner.  
**Brasserie la Distillerie**  
Ouverte tous les jours de 7h à 22h30.  
Menu 2 plats 35 €, menu complet 42 €. Au déjeuner, l'ardoise du jour 24 € (2 plats).  
**Restaurant gastronomique Les Foudres**  
Ouvert du mercredi au dimanche de 19h à 21h30.  
Menus de 65 € à 117 €.

**CHÂTEAU DE LA GAUDE**

3913, route des Pinchinats, 13100 Aix-en-Provence  
Tél. : +33(0)4 84 93 09 30  
https://chateaudelagaude.com  
17 chambres et suites, dont 7 dans le château, à partir de 390 € (petit-déjeuner inclus).  
**Restaurant gastronomique**  
Ouvert du mercredi au dimanche midi.  
Fermé les dimanches soir, lundis et mardis.  
Menu déjeuner : 51 €  
Menu dîner : 90-135 €. **Situation**  
À 10 min du centre-ville d'Aix, 30 min de l'aéroport Marseille Provence, 20 min de la gare Aix TGV.

**ROYAL MANSOUR**

Rue Abou Abbas El Sebti, Marrakech  
Tél. : +212 (0)529 80 80 80  
www.royalmansour.ma  
**Petit déjeuner à La Table**  
450 MAD (environ 45 €) par personne  
Tous les jours de 7h30 à 11h.  
**Brunch à La Table**  
1250 MAD (environ 125 €) par personne et

450 MAD pour les enfants de 10 à 14 ans.  
Tous les dimanches.  
**Tea Time à La Table**  
400 MAD (environ 40 €) par personne  
Tous les jours de 15h30 à 17h30.

**RADISSON BLU 1835 HÔTEL & THALASSO**

2 Boulevard du Midi Jean Hibert,  
06400 Cannes  
Tél. : 04 92 99 73 00  
www.radissonhotels.com/fr-fr/hotels/radisson-blu-cannes  
133 chambres, dont 16 suites, à partir de 185 € la nuit en basse saison.

## TESTÉ POUR VOUS

**SINNER**

116, rue du Temple, 75003 Paris  
Tél. : 01 42 72 20 00  
www.sinnerparis.com  
42 chambres et 1 suite.  
Chambre double à partir de 430 € la nuit et jusqu'à 2 500 € la suite.  
Petit déjeuner de 7 € à 42 € selon les formules.  
Restaurant, environ 50 €.

**HÔTEL ATLANTIC**

6, rue Notre Dame, 62930 Wimereux  
Tél. : 03 21 32 41 01  
www.atlantic-delpierre.com  
18 chambres à partir de 147 € la nuit.  
**Situation**  
L'hôtel est situé à 1h30 de Lille, 2h de Paris et 3h de Gand (Belgique).

**Brasserie l'Aloze**

- Ouvert tous les jours midi et soir  
- Terrasse ouverte d'avril à fin septembre  
- Carte à partir de 8 € l'entrée et 16 € le plat  
- Menu à partir de 20 €. **Restaurant gastronomique la Liégeoise**  
- Ouvert le mercredi, le jeudi et le vendredi soir, le samedi (midi et soir) et le dimanche midi  
- Carte à partir de 25 € l'entrée et 30 € le plat  
- Menu découverte en six services à 90 €.

**CHÂTEAU D'ORFEUILLETTE**

La Garde, 48200 Albaret-Sainte-Marie  
Tél. : 04 66 42 65 65  
www.chateauorfeuillette.com  
**Dormir**  
11 chambres, 11 ambiances :  
- Chambre Luxe de 70 € à 220 €  
- Junior Suite de 95 € à 250 €  
- Junior Suite Jacuzzi de 150 € à 320 €  
- Suite Luxe (75 m<sup>2</sup>) de 190 € à 450 €  
**Se délasser**  
- Massage au bol Kansu : 30 mn, 55 €.   
- Soins aux pochons d'épices : 1h15, 95 €. **Séjourner**  
- Office de tourisme de Lozère : www.lozere-tourisme.com  
- Locations de voitures anciennes avec ClassicArverne : www.classicarverne.com

**VILLA SAINT-ANGE**

7, Traverse Saint-Pierre, 13100 Aix-en-Provence  
Tél. : +33 4 42 95 10 10  
www.villasaintange.com  
Ouvert toute l'année  
35 chambres et suites de 290 € à 1 600 €. Parc arboré, terrasses.  
Piscine, hammam, fitness.  
Restaurant de 70 couverts.  
**Bar**  
Cocktails de 18 € à 24 €.

**CHÂTEAU DE LA CHÈVRE D'OR**

Rue du Barri, 06360 Eze Village  
Tél. : 04 92 10 66 66  
www.lachevredor.com  
**Restaurant La Chèvre d'Or**  
Ouvert du 7 mars au 2 novembre 2019 inclus.  
Service au déjeuner de 12h30 à 14h et au dîner de 19h30 à 22h.  
Réservations : +33 (0)4 92 10 66 61  
Menu dîner « De Roche et d'Eau » servi pour l'ensemble de la table : 260 €. Menus déjeuner : 90 € et 160 €. **Autres restaurants**  
Il est possible de découvrir la cuisine d'Arnaud Faye dans les autres restaurants

de l'hôtel : Les Remparts et le Café du Jardin.

**Hébergement**

44 chambres et suites, toutes disséminées dans le village.  
À partir de 250 € la chambre classique.  
**Forfait « Échappée Gourmande »**  
À partir de 758 € pour 2 personnes, comprenant 1 nuit en chambre double, les petits déjeuners continentaux et le dîner au restaurant gastronomique (hors boissons).

**BAUMANIÈRE LES BAUX-DE-PROVENCE**

13520 Les Baux de Provence  
Tél. : +33 (0)4 90 54 33 07  
www.baumaniere.com  
**Hébergement**  
Dispersés dans un domaine de 20 hectares, 5 lieux de vie offrent 54 chambres et suites avec un spa : Le Manoir, L'Oustau, La Guigou, Le Mas Flora, Le Mas Carita.  
Le Manoir comprend 1 chambre classique, 1 Luxe, 3 Luxes terrasse, 2 Junior Suites, 4 Suites, 1 Prestige, 1 Prestige Luxe. Situé tout près du spa, la plupart des chambres donnent sur un jardin privatif ou sur une terrasse. Le Manoir possède une grande piscine avec une tonnelle. À noter : la suite 17 (75 m<sup>2</sup>) est la plus grande du domaine.  
**Tarifs**  
Suivant la saison, chambres de 225 € à 475 €, chambres de Luxe de 270 € à 570 €, chambres de Luxe terrasse de 315 € à 665 €, suites de 338 € à 903 €, suites Prestige de 495 € à 1 045 €, suite Prestige Luxe : de 700 € à 1 250 €.

**Restaurants**  
- L'Oustau de Baumanière  
2\* Michelin  
Menu Déjeuner du lundi au vendredi à 95 €  
Menu Légumes à 135 €  
Menu Balade des Baux à 220 €.   
- La Cabro d'Or  
Menu déjeuner du lundi au samedi, 2 verres de vin compris, à 59 €  
Menu Gourmandise à 85 €  
Menu de la Table d'hôtes 33 €.

**À lire**

« Jean André Charial – L'esprit Baumanière »  
Collection Signature chez Flammarion  
176 pages, relié, 19,90 €.

**HÔTEL DU PHARE**

Quai Gervereur, 56360 Sauzon  
Tél. : 02 97 31 60 36  
www.hotelduphare-belle-ile.fr  
**Les appartements**  
Location via l'agence Allain  
Tél. : + 33 (0)2 97 31 37 27. contact@belleileenmer.com  
6 studios et 2 appartements.  
De 325 € à 822 € la semaine.

**Le restaurant**

Direction : Guillaume Duverger & Astrid Roche  
Tél. : + 33 (0)2 97 31 60 36  
restaurant@hotelduphare-belle-ile.fr  
Le restaurant est ouvert de 9h à minuit, avec une carte réduite durant l'après-midi afin de proposer un service continu.  
Entrées (et apéritif) entre 9 et 28 €  
Plats entre 17 et 54 €  
Desserts (et goûter) entre 2,5 et 9 €.

**CHÂTEAU DU GRAND-LUCÉ**

9, place de la République, 72150 Le Grand-Lucé  
Tél. : 02 55 48 40 40  
https://chateaugrandluce.com  
17 chambres et suites, dont deux appartements avec cuisines et salons privés.  
Chambre double à partir de 650 € la nuit.  
La propriété compte une salle de bal, un restaurant, un bar, un spa et un espace fitness, une piscine extérieure, des jardins à la française, un potager, un verger, un étang et une forêt privée de chênes blancs centenaires.  
Privatisation sur demande pour un grand mariage ou une soirée intime dans les jardins.  
**Accès**  
Situé dans la Vallée de la Loire, le Château est situé à 30 mn de la gare du Mans (1h de trajet en TGV de Paris au Mans),